

Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 129 (2003)
Heft: 46: Kultivierte Wildnis

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Tragwerksanalyse, dass die Wandelemente als Teile einer 3D-Struktur einem allgemeinen (und nicht einem ebenen) Spannungszustand unterworfen und als solche analysiert werden (Bilder 8 und 9).

Sache des Ingenieurs ist es, diese Ergebnisse zu interpretieren und die Langzeitentwicklung der Deformationen sowie Arbeitsregime (d.h. die statische Wirkungsweise) der einzelnen Bauteile zu prognostizieren.

Was hingegen nicht funktioniert: mangelnde konzeptionelle Überlegungen und nicht durchdachte Tragsysteme durch den Einsatz von Software kompensieren zu wollen.

Ljupko Peric, dipl. Bauing. SIA. MWV Bauingenieure AG Zürich und Baden (vormals Minikus Witta Voss). l.peric@mwv.ch.
MWV entwickelt mit und vertreibt ein EDV-Programm für die dreidimensionale Tragwerksanalyse

Literatur

- 1 B. Thürlmann, P. Marti, J. Pralong, P. Ritz, B. Zimmerli: Anwendung der Plastizitätstheorie auf Stahlbeton. IBK ETH Zürich, 1983.
- 2 F. Leonhardt; E. Mönnig: Vorlesungen über Massivbau Teil 2. Springer Verlag, 1986.
- 3 P. Marti, M. Alvarez, W. Kaufmann, V. Sigrist: Tragverhalten von Stahlbeton. IBK ETH Zürich, 1999.

AM PROJEKT BETEILIGTE

BAUHERR

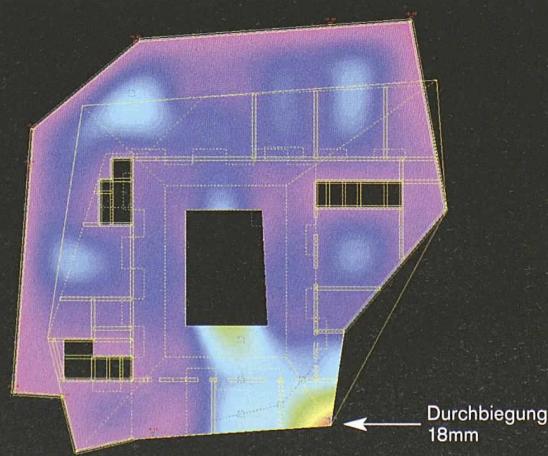
Denner AG, Zürich

ARCHITEKTEN

Burkard, Meyer Architekten BSA, Baden

BAUINGENIEURE

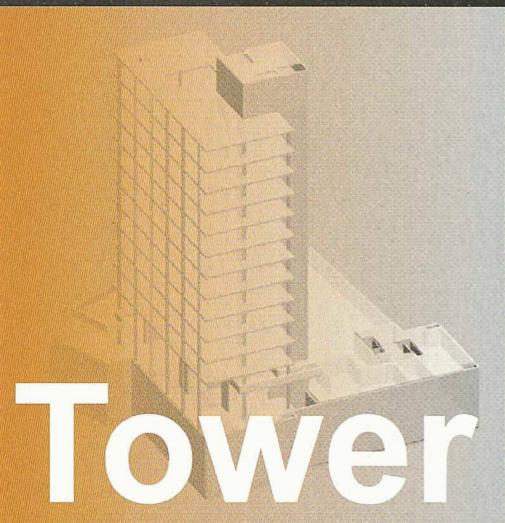
MWV Bauingenieure, Zürich und Baden



9

Deformationen in der Decke über dem Erdgeschoss. Es entsteht eine Überlagerung der Durchbiegungen infolge Deckenauflasten mit den Deformationen der Wandscheiben (Bild: Ingenieure)

eine Idee mehr ...



Tower

Programm für die dreidimensionale statische und dynamische Tragwerksanalyse

- Intuitives Bedienen
- Schnelle und aussagekräftige Visualisierung
- Ebene und räumliche Stahl- und Stahlbetontragwerke
- Einfache Erdbebenberechnung mit Antwortspektren
- Einfaches Erstellen von Ausgabedokumenten



MWV Bauinformatik AG

Schartenstrasse 41 CH - 5400 Baden Tel. +41 (0)56 221 61 67
www.mwv.ch

Marmor, Stein & Eisen bricht.



Bis heute war der komplexe Abbruch von Grossobjekten mit Getöse, Staub und Bergen von sperrigen Trümmern verbunden. Das ist jetzt vorbei. Unsere hochmodernen Hydraulikscheren fressen sich scheinbar mühelos und sicher durch jede Stärke und Dimension von Beton und Stahl. Nahezu erschütterungsfrei und mit wenig Lärm, während der schwere Schutzvorhang dafür sorgt, dass die Umgebung wirksam geschützt ist.

Unser Know-how, das Spezialgerät für den Rückbau – auch in grosser Höhe – und die lange Erfahrung in heiklen Altlastensanierungen sind einzigartig. Sprechen Sie darum schon in der Planungsphase mit uns. Damit das Alte nicht am Ende mehr Kopfzerbrechen macht als das Neue...

AREGGER Rückbau
Im Rückbau der Zeit voraus.

Aregger AG | 6018 Buttisholz
Spezialist für Rückbau und Altlastensanierung
Telefon 041 929 50 50
www.aregger-ag.ch | info@aregger-ag.ch

Verlangen Sie unsere Informationsbroschüre zum Thema «Geordneter Rückbau und zeitgemäss Altlastensanierung». Anruf oder eMail genügt.

NOVOBOX

Das richtige Raumangebot – Ihren Bedürfnissen entsprechend. Einzelne oder beliebig zusammensetzbare Einheiten.

Auch samstags
9-12 Uhr geöffnet

Geeignet auf **Baustellen** für Wohnzwecke, Wasch- und Toilettenräume, Baubüro, Mannschaftsraum usw.

Sportanlagen für Umkleideräume mit Toiletten, Duschraum, Geräteraum usw.

Kindergarten für Garderobe, Arbeits- und Spielraum, Toilettenanlagen usw.

NovoBoxen sind verzinkt und einbrennlackiert, optimal isoliert mit Doppeldach, stapelbar, robust, praktisch, wirtschaftlich.

Lassen Sie sich von uns informieren. Wir haben den richtigen Raum für Sie.

U max urech

Lager- und Fördertechnik

CH-5606 Dintikon Tel. 056 616 70 10
www.max-urech.ch Fax 056 616 70 20

www.vsiu-asesi.ch

VSU ASESI

Verband Schweizer Industrie- und Unterfangboden-Unternehmer
Postfach 133, 3007 Bern-Liebefeld
Telefon 031 970 08 81 Fax 031 970 08 82

Plotkosten im Griff?

www.output-management.ch



**RC-Kies und -Beton
erster Güte.**

Eberhard

Pioniere im Tiefbau

Eberhard Unternehmungen, Kloten, Höri, Oberglatt, Rümlang, Luzern, Basel
Telefon 01 800 72 32, www.eberhard.ch

AUSSCHREIBUNGEN

Hochbaudepartement der Stadt Zürich Submission (selektives Verfahren)

Ausschreibende Stelle:	Amt für Hochbauten der Stadt Zürich Amtshaus III, Lindenhofstr. 21, Postfach, 8021 Zürich
Bauvorhaben (BAV):	Haltestelle Limmatplatz, Ersatzneubau, Haltestelle Milchbuck, Ersatzneubau (unter Vorbehalt der Kreditgenehmigung)
Leistung:	BKP 291 Architektur
Durchführung:	Zwei Studienaufträge von Januar bis März 2004
Besondere Anforderungen:	Es werden nur Bewerberinnen/Bewerber zum Ausschreibungsverfahren zugelassen, die zusammen mit ihrem Antrag zur Teilnahme am Studienauftrag auf Grund eines ausgefüllten Fragebogens ihre fachliche und organisatorische Eignung nachweisen. Referenzobjekt: Empfehlung zwei A3-Blätter, einseitig bedruckt.
Anzahl der einzuladenden AnbieterInnen:	Limmatplatz: 5, Milchbuck: 3
Sprache des Verfahrens:	Deutsch
Bezug der Bewerbungsunterlagen:	http://www.hbd.stzh.ch (Rubrik: Submissionen oder Wettbewerbe) oder mit adressiertem und frankiertem C4-Kuvert, Vermerk «Haltestellen Limmatplatz/Milchbuck, BKP 291», bei der ausschreibenden Stelle.
Eingabetermin der Bewerbungen (Teilnahmegerüste):	10.12.2003 (Datum des Poststempels ist nicht massgebend!), mit der Aufschrift «Haltestellen Limmatplatz/Milchbuck, BKP 291», beim Amt für Hochbauten der Stadt Zürich, Postfach, 8021 Zürich, oder Abgabe bis 16 Uhr im Amtshaus III, Lindenstrasse 21, 2. Stock, Büro 208.
Der Auftrag untersteht den Bestimmungen des GATT/WTO-Übereinkommens	
Rechtsmittelbelehrung:	Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Militärstrasse 36, 8004 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen; sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.
Zürich, 14. November 2003	Amt für Hochbauten der Stadt Zürich

Hochbaudepartement der Stadt Zürich Studienauftrag (selektives Verfahren)

Ausschreibende Stelle:	Amt für Städtebau der Stadt Zürich
Objekt, Aufgabe:	Gestaltung öffentliche Räume im Gebiet Ruggächern, Zürich-Affoltern
Verfahren, Preisumme:	Studienauftrag, selektiv an 3–5 Teams, sFr. 60 000.–, Gesamtentschädigung
Fachpreisgericht:	Paul Bauer, Marc Derron, Hans Frei, Fritz Römer, Lukas Schweingruber, Astrid Staufer, Hugo Wandeler, Thomas Bodmer (Ersatz), Birgit Kurz (Ersatz)
Zielgruppe:	Interdisziplinäre Teams aus den Fachbereichen Verkehrsplanung, Bauingenieurwesen und Landschaftsarchitektur. Erwünscht ist der Bezug von SpezialistInnen wie ArchitektInnen, LichtgestalterInnen, KünstlerInnen, DesignerInnen.
Programm:	http://www.stadt-zuerich.ch/kap04/hbd.ahb/wettbewerbe
Termine:	09.12.03 (Bewerbung)

avenir | suisse |¹⁰⁰
think tank for economic
and social issues

ETH
Eidgenössische Technische Hochschule Zürich
Swiss Federal Institute of Technology Zurich

Einführung/Moderation:
Vittorio M. Lampugnani
Angelus Eisinger

STÄDTISE

Chancen und Potenziale
einer wirtschaftlichen Ausnutzung

Ein Symposium von Avenir Suisse
in Zusammenarbeit mit dem
Institut für Städtebau der ETH Zürich

05/12/2003

Kantine Maag-Areal, Zürich



Referenten:
René L. Frey
Samuel Gartmann
Christophe Girot
Hartmut Häussermann
Jacques Herzog
Richard Ingersoll
Paul Messerli
Ding Wowo
Hannes Wüest

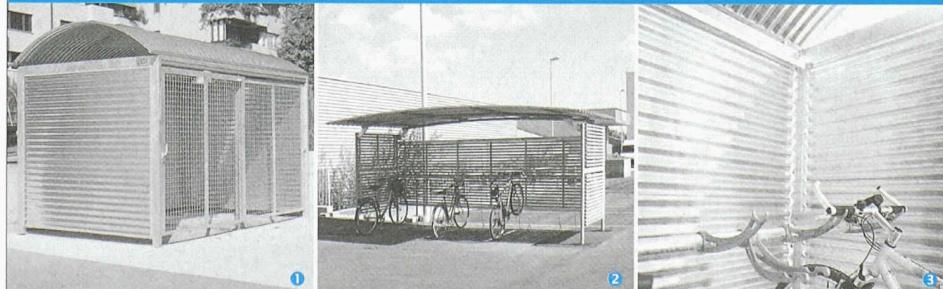
Weitere Informationen:
<http://www.avenir-suisse.ch>

Anmeldung (bis 21.11.03):
symposium@avenir-suisse.ch

WETTBEWERBE

Auftraggeber, Betreuer	Objekt, Aufgabe	Verfahren, Preissumme
Wettbewerbe		
Hochbauamt des Kantons Bern Betreuung: Ernst Basler + Partner, Wettbewerb von-Roll-Areal Zollikerstrasse 65, 8702 Zollikon	Von-Roll-Areal Bern, Primärsystem für das Naturwissenschaftliche Zentrum der Universität Bern	Projektwettbewerb, offen 200 000 Fr. Gesamtpreissumme
Commune du Mont-sur-Lausanne VD Service des bâtiments Route de Lausanne 16, 1052 Le Mont-sur-Lausanne	Complexe communal	Mandats d'étude parallèles, procédure sélective (11 architectes)
Gruppe Rüstung, Bundesamt für Armeematerial und Bauten Wettbewerbssekretariat: Lohner + Marbach Planung Beratung Architektur, Bälliz 67, 3600 Thun	Gefechtsausbildungszentrum auf dem Waffenplatz St. Luzisteig	Projektwettbewerb, offen 172 000 Fr. Gesamtpreissumme
Genossenschaft Hofgarten Amt für Hochbauten der Stadt Zürich Amtshaus III, Lindenhofstr. 21, Postfach, 8021 Zürich	Wohnsiedlung Leimbach Ersatzneubau für ca. 55 Wohnungen	Projektwettbewerb, selektiv mit 10 Architektinnen und Architekten 90 000 Fr. Gesamtpreissumme
Amt für Hochbauten der Stadt Zürich Amtshaus III, Lindenhofstr. 21, Postfach, 8021 Zürich	Corporate Design für Kleinbauten der Stadt Zürich	Projektwettbewerb, selektiv mit 8 Teams 75 000 Fr. Gesamtpreissumme
Gemeinde Riehen BS Abteilung Hochbau und Planung Wettsteinstrasse 1, 4125 Riehen	S-Bahn-Haltestelle mit Anteil Ideenwettbewerb für eine Zentrumsbebauung in Riehen	Projekt- und Ideenwettbewerb, selektiv Selektion von 6–8 Teams 110 000 Fr. Gesamtpreissumme
NEU Stiftung für Schwerbehinderte Grenchen Wettbewerbssekretariat «Rodani», Baudirektion Grenchen Dammstrasse 14, 2540 Grenchen	Wohnheim mit Tagesstätte	Projektwettbewerb, offen 80 000 Fr. Gesamtpreissumme
NEU Amt für Städtebau der Stadt Zürich Lindenhofstrasse 19, Postfach, 8021 Zürich	Gestaltung öffentlicher Räume im Gebiet Ruggächern, Zürich Affoltern	Studienauftrag, selektiv an 3–5 Teams 60 000 Fr. Gesamtentschädigung
NEU Amt für Hochbauten der Stadt Zürich Lindenhofstrasse 21, Postfach, 8021 Zürich	Ersatzneubauten für die Haltestellen Limmatplatz und Milchbuck, Zürich	2 Studienaufträge, selektiv an 5 (Limmatplatz) und 3 Teams (Milchbuck)
Isola del Fiume S.r.l. Segreteria del Concorso Via Clauzetto 4, I-33078 S. Vito al Tagliamento (PN)	Area «dell' ex cotonificio» di fiume Veneto	Concorso di idee Il montepremi ammonta a Euro 80 000
Austria Center Vienna, Wien Wettbewerbsbüro: Hans Lechner ZT Lerchenfelderstrasse 65, A-1070 Wien	Konferenzgebäude für das Vienna International Centre	Zweistufiger, offener Wettbewerb (anonym) 1. Stufe: Lösungsansätze, 2. Stufe: 5–10 Büros, 200 000 EUR Gesamtpreissumme
Preise		
International Association for Humane Habitat (IAHH) Rizvi College of Architecture, Off Carter Road, Bandra West Mumbai 400 050, India	Student Design Competition 2004	Revitalization of an urban area for an urban community Prizes: INRs 90 000
Bundesamt für Kultur Hallwylerstrasse 15, 3003 Bern	Eidgenössischer Wettbewerb für Kunst	1. Runde: Auswahl von Teilnehmenden (Dossier), 2. Runde: Ausstellung der Arbeiten, 18 000–25 000 Fr. je prämierte Arbeit
Auch unter: www.sia.ch/wettbewerbe		

Bestes Mobiliar für den Außenraum



Einzigartig, schön, funktionell:
**① Techno ② BWA bausystem
③ Parc-Velo-Bike**

Innovative Veloparkier-, Überdachungs- und Absperr-Systeme

velopa

Velopa AG

Limmattstrasse 2, Postfach
CH-8957 Spreitenbach

Tel. +41 (0)56 417 94 00
Fax +41 (0)56 417 94 01

marketing@velopa.ch
www.velopa.ch